Inhalador dosificador con cámara espaciadora (espaciador) y máscara

[Metered dose inhaler with holding chamber (spacer) and mask]

¿Qué es un inhalador dosificador (MDI, en inglés)?

Un inhalador dosificador o MDI es un aparato que contiene medicamento para el asma. Administra medicamento dentro de los pulmones. El inhalador debe utilizarse de determinada manera de lo contrario no funcionará.

¿Qué es una cámara espaciadora (espaciador)?

Una cámara espaciadora o espaciador es un tubo de plástico con una máscara o boquilla que se conecta al inhalador dosificador (MDI). El espaciador sirve para que llegue más medicamento a los pulmones donde puede ayudar a su hijo. Si su hijo usa el inhalador (MDI) sin el espaciador, una gran parte del medicamento para el asma puede pegarse a la lengua o a la garganta en vez de llegar a los pulmones. Esto hace que se «desperdicie» el medicamento y disminuye su eficacia.

Inhalador dosificador (MDI) con espaciador y máscara

¿Cómo debe utilizar mi hijo un inhalador dosificador (MDI) con espaciador y máscara?

Siga atentamente las indicaciones del terapeuta respiratorio, enfermero o médico de su hijo. Lea atentamente las instrucciones indicadas en las etiquetas del medicamento, el inhalador (MDI) y el espaciador antes de usarlos. Algunas pautas a seguir incluyen:

1. Lávese bien las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos.
2. Haga que su hijo se pare o se siente derecho.
3. Quite la tapa del inhalador y agítelo bien. (Si es un inhalador nuevo o no se ha usado por varios días, lea las instrucciones del fabricante sobre cómo debe cebarlo primero).
4. Conecte el inhalador al espaciador.
5. Cubra la boca y la nariz de su hijo con la máscara. Si su hijo se resiste a usar la máscara, pídale a otra persona que le tenga los brazos suavemente.

 ©2025 Children's Healthcare of Atlanta, Inc. All rights reserved.

6. Presione el inhalador hacia abajo para atomizar el medicamento dentro del espaciador.
7. No le retire la máscara hasta que su hijo respire profundamente 6 o 7 veces.
   - La cantidad de respiraciones necesarias para consumir todo el medicamento puede variar según el tamaño del niño.
   - Los bebés pequeños pueden necesitar respirar entre 6 y 10 veces para vaciar el espaciador.
   - Si le resulta difícil contar las respiraciones, cuente lentamente hasta 10.
8. Retire la máscara.
9. Si el médico de su hijo le indicó darle más de 1 aplicación (*puffs*), espere por lo menos 1 minuto entre cada aplicación, agite el inhalador dosificador (MDI) antes de cada aplicación, y repita los pasos 5 – 8.
10. Si el inhalador contiene esteroides, limpie la cara de su hijo con agua y jabón para quitarle el medicamento que le haya quedado después de usar el dispositivo.
    - De ser posible, también enjuáguele la boca con agua.
    - Los bebés y los niños que son muy pequeños para enjuagarse la boca pueden tomar el líquido que escojan después de usar el inhalador.

¿Cómo debo usar la máscara con mi hijo?

La administración del medicamento para el asma debe ser un momento positivo, tanto para usted como para su hijo. Algunas ideas que puede usar para ayudar a su hijo a acostumbrarse a la máscara incluyen:

- Explíquele a su hijo porqué necesita usar la máscara y el espaciador.
- Haga que su uso se convierta en un juego. Una idea podría ser que su hijo pretenda ser un astronauta en una nave espacial.
- Elogie mucho a su niño cuando use la máscara, aunque sea por poco tiempo.

Casi todos los niños, incluso los pequeños, pueden aprender a usar un espaciador y una máscara. Si ve que su hijo siempre se resiste a usar la máscara cuando se la coloca sobre la nariz y la boca – **deténgase,** no fuerce el tratamiento.

Si su hijo no puede usar la máscara, avísele a su médico **inmediatamente**. Tal vez pueda usar una máquina nebulizadora para administrar los medicamentos para el asma.

¿Cómo puedo llevar la cuenta de cuánto medicamento queda?

Muchos inhaladores vienen con un contador de dosis. Si el suyo no lo tiene, asegúrese de llevar la cuenta del medicamento para el asma que ha usado su hijo. Algunas ideas que le pueden ayudar incluyen:

- Cuente las dosis que su hijo usa cada día, y anótelas en un calendario. Esta es la mejor forma de llevar un control.
  - Marque en un calendario el día en que empieza a usar el nuevo inhalador, así puede llevar la cuenta de la cantidad de dosis que queda en el recipiente.

 ©2025 Children's Healthcare of Atlanta, Inc. All rights reserved.

  - Compare la cantidad de dosis que ha dado con la cantidad de dosis que trae el recipiente. La mayoría de los recipientes indican cuántas dosis contienen.
    - Por ejemplo: si su hijo usa 4 aplicaciones (*puffs)* por día de un recipiente que trae 200 aplicaciones, obtenga uno nuevo en 45-50 días.
- Ponga una etiqueta en blanco sobre el inhalador, y ponga una marca "✓" sobre esa etiqueta después de cada aplicación (*puff*) hasta que llegue al número de aplicaciones indicadas en la etiqueta del recipiente.
- Sobre la etiqueta del recipiente escriba la fecha en que surtió un nuevo MDI en la farmacia. Si su hijo usa más o menos el mismo número de dosis todos los días, usted sabrá aproximadamente la fecha en que se debe surtir cada mes. Esto funciona bien, solamente si su hijo no tiene que utilizar el inhalador para dosis extras de rescate.

NO coloque el recipiente en agua para ver si se hunde o flota. Esta **NO** es una forma correcta de saber si aún queda medicamento, y puede ser que no tenga medicamento cuando su hijo lo necesite.

Asegúrese de surtir la receta de su hijo antes de que el medicamento se acabe. Nunca se puede saber cuándo se está acabando un inhalador. Usted debe saber cuántas aplicaciones ha utilizado, incluyendo las aplicaciones dadas para cebar el inhalador.

¿Cómo debo limpiar el espaciador y la máscara?

- Enjuague el espaciador y la máscara con agua tibia del grifo.
- Lávelos 1 vez a la semana con agua tibia y jabón.
- Deje que el espaciador y la máscara se sequen al aire después de usarlos.
- No limpie ni seque la parte interior del espaciador con un paño o tela. Esto puede generar una carga eléctrica en el interior del espaciador. La carga disminuirá la cantidad de medicamento que llega a los pulmones de su hijo.
- Una vez a la semana, enjuague la boquilla que sostiene el recipiente con agua tibia del grifo. No la sumerja. Al poner nuevamente el recipiente del producto en la boquilla, debe cebarse con 1 aplicación (*puff*).
- Vea las instrucciones del fabricante para obtener más detalles.

¿En dónde puedo aprender más?

Escanea el código QR para ver un video corto sobre cómo usar un MDI con espaciador y mascarilla.

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su hijo o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

 ©2025 Children's Healthcare of Atlanta, Inc. All rights reserved.